

2019



# Thomas Cook Marathon

**New York Half Marathon**

**17 mars**



## Thomas Cook Marathon

Centrale Réservations - 2 place de la Comédie - BP 31113 - 34008 Montpellier Cedex 01

Tél. : 04 67 91 31 80 - Fax : 04 67 91 31 87

E-mail : [marathon@thomascook.fr](mailto:marathon@thomascook.fr)

[www.marathon-thomascook.com](http://www.marathon-thomascook.com)



**Thomas Cook**

# BULLETIN D'INSCRIPTION THOMAS COOK MARATHON AU NEW YORK HALF MARATHON 2019

**A COMPLETER ET A JOINDRE AVEC VOTRE ACOMPTE  
ET CELUI EVENTUELLEMENT DE LA OU LES PERSONNES VOUS ACCOMPAGNANT**

**Important :** si certaines des rubriques ci-dessous relatives aux caractéristiques du voyage ne sont pas remplies, les parties entendent se référer à l'offre préalable du voyage émanant de l'organisateur mentionné ci-dessous, conformément aux conditions générales de vente jointes au présent document.

Je m'inscris sur le voyage référence :

Si vous souhaitez un préacheminement pour PARIS aller & retour par avion, au départ d'une ville de province desservie par AIR FRANCE, indiquez ci-dessous le nom de cette ville. Supplément **90 €** :

Je souhaite partager ma chambre avec :  que j'inscris en tant qu'accompagnant  inscrit par ses soins et qui réglera ses prestations

Nom..... Nom..... Nom.....

Prénom ..... Prénom ..... Prénom .....

Adresse ..... Adresse ..... Adresse .....

.....

CP/Ville..... CP/Ville..... CP/Ville.....

Date de naissance..... Date de naissance..... Date de naissance.....

E-mail ..... E-mail ..... E-mail .....

Taille sweat-shirt :  S  M  L  XL Taille sweat-shirt :  S  M  L  XL Taille sweat-shirt :  S  M  L  XL

Nous désirons une chambre à :

1 personne  2 personnes (1 grand lit)  2 personnes (2 lits)  3 personnes (2 grands lits)  4 personnes (2 grands lits)

Je souhaite souscrire l'assurance complémentaire annulation et accident de course au prix de **60 €** par personne :  oui  non  
(valable uniquement pour les résidents en France)

Si vous justifiez d'une garantie antérieure pour les risques couverts par l'assurance souscrite, vous avez la possibilité de renoncer sans frais à cette assurance dans un délai de 14 jours à compter de sa conclusion et tant qu'aucune garantie n'a été mise en oeuvre.

**OBLIGATOIRE : VEUILLEZ NOUS FAIRE PARVENIR LA PHOTOCOPIE DE LA PAGE N° 2 DE VOS PASSEPORTS (celle avec la photo) AINSI QUE LE FORMULAIRE ESTA.**

Je souhaite payer par chèque\*

\* A l'ordre de Thomas Cook Marathon, à nous envoyer :  
2 place de la Comédie - BP 31113 - 34008 MONTPELLIER Cedex

Je souhaite être contacté pour payer par carte bancaire

- l'acompte de 450 € x  personne(s)
- 300 € x  personne(s) au 19/11/18
- le solde du/des voyage(s) x  personne(s) le 04/02/2019

Je soussigné (le coureur)

Nom

Prénom

Agissant tant pour moi-même que pour le compte des autres personnes inscrites, certifie avoir pris connaissance des conditions générales de vente imprimées, agrafées et envoyées, et avoir reçu la brochure et/ou devis, proposition, programme de l'organisateur et/ou contrat d'assurance mentionné ci-dessus

Date

Signature

# FICHE D'ENGAGEMENT DE NEW YORK HALF MARATHON 2019

(à remplir par les coureurs seulement)

NOM \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Tél. portable \_\_\_\_\_ Tél. travail \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

Sexe  F  M Date de naissance \_\_\_\_\_

Profession \_\_\_\_\_

Nationalité \_\_\_\_\_

**RESPONSABILITE** : Je reconnais que participer à une épreuve sportive comporte des risques ; de ce fait, dans le cas de ma participation au Marathon, je suis informé(e) que son organisateur et ses affiliés écartent leur responsabilité pour tout dommage pouvant survenir avant, pendant et après la course. A la demande de l'organisateur, ses sponsors ou ses affiliés, je renonce à faire valoir, à leur égard, toute réclamation et action, notamment à titre de dommages et intérêts, du fait de ma participation à la course.

Je déclare être âgé de 18 ans ou plus le jour du marathon, m'être suffisamment entraîné(e) pour cette épreuve, être en bonne santé et que mon état de santé a été attesté par un médecin.

Je suis informé(e) qu'en participant à la manifestation publique du Marathon, je suis susceptible d'être photographié(e) ou filmé(e) à cette occasion ou toute autre afférente, pendant toute la durée de mon séjour, et autorise gratuitement et expressément la reproduction de mon image sur tout support (TV, journaux, Internet, réseaux sociaux, etc).

Je reconnais être résident permanent en France.

Je confirme l'exactitude des informations contenues dans la présente fiche d'engagement, et notamment l'année de naissance ; je suis informé(e) que le dossier est strictement personnel et m'engage à ne pas remettre mon dossard à une autre personne. Enfin, je suis informé(e) que toute modification apportée au numéro de départ officiel, notamment le fait de masquer ou rendre son message publicitaire illisible entraînerait ma disqualification.

Les informations recueillies sont nécessaires à notre société pour traiter votre commande et sont susceptibles d'être transférées aux organisateurs de l'épreuve, leurs sponsors, affiliés et partenaires, y compris quand ceux-ci sont dans un Etat en dehors de l'Union Européenne, afin de permettre l'exécution des prestations commandées. Elles sont enregistrées dans notre fichier clients, qui a fait l'objet d'une déclaration à la CNIL sous le numéro : 1693742, et peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès, de rectification et de suppression auprès de notre Direction Marketing (THOMAS COOK - 92/98 boulevard Victor Hugo - 92115 Clichy Cedex). Vous êtes susceptible de recevoir des offres commerciales de notre société ainsi que de nos partenaires, si vous ne souhaitez pas que vos données soient utilisées à des fins de prospections commerciales, nous vous invitons à nous en informer par tout moyen.

Par ailleurs, le client peut également s'opposer à cette utilisation par la voie d'une lettre recommandée avec accusé de réception. Le client dispose d'un droit d'accès et de rectification des informations le concernant. S'agissant d'un droit strictement personnel, le droit d'accès et de rectification ne pourra être exercé que par son titulaire justifiant de son identité ou par son représentant légal s'il s'agit d'un mineur ou d'un incapable majeur.

Si le client ne souhaite pas faire l'objet de prospection commerciale par voie téléphonique, il peut gratuitement s'inscrire sur une liste d'opposition au démarchage.

Je soussigné(e) (nom, prénom) : .....  
agissant tant pour moi-même que pour les personnes inscrites par mes soins, je déclare avoir pris connaissance de l'ensemble de ces conditions et les accepter.

Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

Obligatoire : contact d'urgence en France

Nom .....

.....

Tél. \_\_\_\_\_

Temps de votre meilleur semi-marathon

\_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_ mn \_\_\_\_\_ s

Où a été réalisée cette performance

\_\_\_\_\_

Année \_\_\_\_\_

Temps espéré pour ce semi-marathon

\_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_ mn \_\_\_\_\_ s

Taille tenue de course

S  M  L  XL

Courir à New York, c'est inmanquablement penser au New York City Marathon, et c'est normal tant ce marathon est grandiose et inégalable. Pourtant, si la distance de 42km est reine pour tout coureur sur route, celle du semi-marathon se court plus facilement et à longueur d'année, sans que l'organisme ait besoin du temps de récupération qu'impose le marathon.

Les «Majors», nom donné aux organisateurs des six plus grands et renommés marathons de la planète, l'ont bien compris en ajoutant à leur calendrier un semi de très haut niveau. Après Boston, Chicago, Berlin, c'est en 2006 que New York a créé son premier semi-international.

Si le New York Marathon voit son itinéraire emprunter les cinq quartiers de la ville, c'est au départ de Brooklyn que débutera votre course avec la traversée de l'East River par le pont de Manhattan, pour rejoindre Central Park en passant par Times Square sous les encouragements d'un public extraordinaire comme seul New York en possède.



## DATE : 17 mars 2019

- **Heure de départ :**  
07h30
- **Participants :**  
+ 20 000
- **Lieu de départ :**  
Prospek Park Brooklyn
- **Lieu d'arrivée :**  
Central Park West 75 th Street
- **Température moyenne :**  
8 à 10° C
- **Meilleure performance homme (2018) :**  
Ben TRUE (USA) 1:02:39
- **Meilleure performance dame (2018) :**  
Buze DIBIDA (ETH) 1:12:23
- **Temps limite :**  
3 heures
- **Récompenses :**  
T-shirt médaille à l'arrivée

## DEPART DE PARIS - vols directs Air France

Réf.	Hôtel	Date	Chambre à :			
			Durée	2 personnes	3 personnes	4 personnes
<b>15 au 20 mars</b>						
<b>19NYC</b>	<b>THE GALLIVANT***</b> Petit-déjeuner américain inclus	4 nuits d'hôtel 6 jours (dates France/France)	879 €* 1 180 €* 1 180 €* 1 180 €* 1 180 €*	760 €* 1 180 €* 1 180 €* 1 180 €* 1 180 €*	710 €* 1 180 €* 1 180 €* 1 180 €* 1 180 €*	1 180 €*

\* Assurance assistance, rapatriement, frais médicaux offerte - Les prix indiqués sont par personne

- Chambre 2 personnes = chambre à 2 lits pour les célibataires ou 1 grand lit pour les couples
- Chambre 3 personnes = chambre à 2 grands lits, nombre limité
- Chambre 4 personnes = chambre à 2 grands lits, nombre limité
- Chambre Individuelle, disponibles en nombre très limité.

A ces prix s'ajoutent les taxes d'aéroport au départ de Paris + 370 € ou de Province + 400 € à ce jour, et le dossard pour les coureurs (200 € à confirmer).

**PREACHEMINEMENT DE PROVINCE :** (supplément 90 €) vols Air France seulement.

Horaires de vols (sous réserve de modifications) aller le 15 mars Paris Roissy : 13h10 - Arrivée New-York : 16h55

retour le 19 mars départ New-York JFK : 22h30 - Arrivée Paris Roissy : 10h50 (le 20 mars)

### THE GALLIVANT TIMES SQUARE\*\*\*

234W 48th Street - NEW YORK 10036

Tél. 212 246 88 00

Sitié au coeur de la ville, à deux pas de Broadway et de Times Square, cet hôtel vous fera ressentir la formidable énergie qui émane de New-York. Le Gallivant Times Square propose entre-autre un restaurant, une salle de sport et une connexion Wi-Fi gratuite. Chaque chambre est équipée d'une télévision par câble à écran plat, d'un coffre-fort et d'une salle de bain avec douche ou baignoire et sèche-cheveux. La réception du Gallivant Times Square vous accueille 24h/24, l'établissement possède un bar ainsi qu'un service de billetterie, un bureau d'excursions et un distributeur automatique. Sur place, vous pourrez déguster des spécialités vietnamiennes au restaurant Saigon 48 ou des plats japonais à l'Aoki.

Vous rejoindrez la station de métro 49th Street en seulement 3 minutes à pied, enfin, l'établissement se trouve à 16 mn à pied de Central Park (arrivée du semi-marathon).

### EXCURSION le samedi 16 mars

La visite panoramique de la ville en autocar avec guide franco-phonie pour découvrir les points d'intérêts de Manhattan. Stop au village Marathon pour le retrait des dossards.

**(inclus dans votre voyage)**

## NOS PRIX COMPRENNENT :

### Pour les coureurs :

- Une tenue de course offerte par Thomas Cook Marathon.
- Toutes les informations et festivités relatives à la course

### Pour tous les participants :

- Un sweat-shirt Thomas Cook Marathon
- Le sac à dos Thomas Cook Marathon
- Un guide touristique de la ville
- Le transport aérien au départ de Paris en classe tourisme
- Le transfert de l'aéroport à l'hôtel et vice versa
- Le logement à l'hôtel en chambre à 1, 2, 3 ou 4 personnes à partager. Voir le mode de logement sous la grille des tarifs.
- Les petits déjeuners américain
- L'assurance assistance - rapatriement - perte de bagages offerte (valable uniquement pour les résidents en Europe)
- Une assistance Thomas Cook Marathon
- La visite panoramique de la ville

## ILS NE COMPRENNENT PAS :

- LE DOSSARD POUR LES COUREURS + 200 € (Prix à confirmer)
- Les repas autres que les petits déjeuners
- Le port des bagages
- Les boissons et extras
- Les assurances annulation, l'assurance course + 60 € (valable uniquement pour les résidents permanents en France)
- Les taxes d'aéroports au départ de Paris 370 € ou de province 400 € à ce jour ces taxes sont obligatoires et réajustables jusqu'à 30 jours avant le départ
- Les pré et post acheminements de province pour Paris et retour : 90 €.
- Si vous souhaitez prolonger votre séjour aux Etats-Unis nous vous proposons le changement seul de la date de retour du transport aérien : vous vous occupez vous-mêmes de vos transferts retour. Supplément par personne : 100 €

## A SAVOIR

Conformément aux articles 14 & 24 de la loi 92-645 du 13/7/92, les dispositions des articles 95 à 103 du décret 94490 du 15/6/94, la brochure, le devis, la proposition le programme de l'organisateur constituent l'information préalable visée par l'article 97 du décret 94490 du 15/6/94. Dès lors à défaut de dispositions contraires figurant sur la confirmation d'inscription, les caractéristiques, conditions particulières et prix du voyage tels qu'indiqués dans cette brochure, le devis, la proposition de l'organisateur seront contractuels dès la conclusion du contrat de vente. (Articles à votre disposition sur simple demande).

### Réservation

450 € à la réservation, 300 € au 19/11/18, solde le 04/02/19.

### Frais d'annulation

De la date d'inscription au 20 novembre il sera retenu 100 € par personne + le dossard • du 21 novembre au 2 janvier : 260 € par personne + le dossard • du 3 janvier au 4 février : 455 € + le dossard- à partir du 5 février le montant total du voyage. Pour éviter tout litige l'annulation de participation au voyage doit nous être adressée par lettre recommandée avec accusé de réception.

### Partage de chambre

Dans le cas d'une inscription à plusieurs personnes dans une même chambre, jusqu'à 30 jours du départ, l'annulation d'un des participants entraînera un réajustement tarifaire pour

les autres occupants de la chambre.

### Prix

Nos prix sont établis en regard des tarifs en vigueur à la date du 16/05/18. Ils sont fermes et définitifs (hors taxes aériennes et surcharge carburants qui sont réajustables jusqu'à 30 jours du départ).

### Annulation de la part de l'organisateur

THOMAS COOK MARATHON se réserve le droit d'annuler le voyage ou séjour pour raison technique ou cas de force majeure. Dans ce dernier cas l'organisateur devra prévenir le client au MINIMUM 30 jours avant le départ.

Cependant le dossard pour la participation au marathon reste acquis au client.

### Responsabilité

THOMAS COOK MARATHON ne saurait être tenu pour responsable en cas de retards, pannes, avaries, faits de grève avant et pendant le voyage, ainsi que l'interruption ou la suppression de parcours inspirée par l'intérêt ou la sécurité des voyageurs.

### Clôture des inscriptions le 08/02/19 (sous réserve de places disponibles). Le dossard ne peut-être attribué seul.

Ce programme établi par le service Marathons de Thomas Cook est réservé à la vente exclusive par le réseau et ses associés. Il ne peut être commercialisé sous une autre marque.

### Minimum de 15 participants pour confirmer ce voyage.

## Formalités de police

Un passeport biométrique ou électronique en cours de validité est obligatoire pour se rendre aux USA. Les enfants et les bébés doivent avoir leur propre passeport. Les ressortissants étrangers résidant en France peuvent avoir, en plus de leur passeport, besoin d'un visa ; ils devront le faire établir par le consulat des Etats-Unis sur présentation de l'attestation de voyage que nous leur fournirons après leur inscription et le règlement du 3e acompte. Vous devez impérativement être en règle avec les autorités locales pour vos formalités de police, de douane et de santé ; pour vous informer : [www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr), [www.actionvisa.com](http://www.actionvisa.com), [www.travelsante.com](http://www.travelsante.com).

Le Département de la Sécurité Intérieures des Etats-Unis a annoncé la mise en œuvre d'un nouveau système électronique d'autorisation de voyage en ligne nommé "ESTA" pour l'accès ou le transit sur le territoire des Etats-Unis par une compagnie aérienne ou maritime et obligatoire à compter du 12 janvier 2009. La demande d'autorisation de voyage doit être effectuée par les voyageurs dès le voyage projeté et au plus tard 72 heures avant le départ, à partir du site Internet :

<https://esta.cbp.dhs.gov/> en remplissant un formulaire en ligne, équivalent à la fiche cartonnée verte remise à l'embarquement ou à bord de l'avion. Ce formulaire obligatoire coûte 14 US\$, payables en ligne sur le site internet uniquement.

L'autorisation électronique de voyage est individuelle et concerne tous les ressortissants des pays bénéficiaires du programme d'exemption de visa, y compris les enfants accompagnés ou non. Elle ne garantit pas l'admission sur le territoire des Etats-Unis. Nous vous conseillons également de consulter le site : <http://www.office-tourismeusa.com/formalites-etats-unis.php>.

Le fait que nous vous demandions la photocopie de votre passeport pour faciliter les procédures d'enregistrement auprès de la Cie aérienne qui vous transportera n'implique pas notre responsabilité quant à sa validité, il vous incombe de vérifier que vous êtes en règle.

## Assistance, rapatriement, perte de bagages, annulation, assurance course

Nos tarifs comprennent l'assurance assistance rapatriement perte de bagages (contrat Mondial Assistance 302 904 option A, valable uniquement pour les résidents en Europe). Les autres assurances, annulation et assurance course pour les coureurs ne sont pas comprises (voir responsabilité sur le bulletin d'inscription au marathon). Nous vous proposons ces assurances au prix très avantageux de 60 € (contrat Mondial Assistance Privilège 302 904 option B, assurance valable uniquement pour les résidents permanents en France). Pour vous permettre de voyager l'esprit libre, nous vous engageons fortement à y souscrire. Un exemplaire détaillé de ces contrats vous sera adressé sur simple demande.

La responsabilité de THOMAS COOK MARATHON ne saurait être engagée en cas de litige avec la compagnie d'assurance.

# SEMI MARATHON de NEW YORK 2019 - CONDITIONS GENERALES DE VENTE THOMAS COOK MARATHON

## Article 1er – Acceptation des conditions générales de vente

L'achat des voyages et séjours contenus dans la présente brochure entraîne l'entière adhésion du client aux présentes conditions générales de vente et l'acceptation sans réserve de l'intégralité de leurs dispositions.

## Article 2 – Information préalable

L'information préalable requise par les articles L211-8 et R 211-4 du Code du Tourisme est constituée par toutes les informations contenues dans la présente brochure.

Conformément aux articles L 211-9 et R 211-5 du Code du Tourisme, outre les errata, Thomas Cook Marathons se réserve expressément la faculté de modifier tout élément de son offre préalable dans le cadre de la gestion des capacités disponibles (chambres, sièges dans le transport aérien, etc....).

## Article 3 – Les errata

Des erreurs peuvent affecter certains descriptifs de voyages ou de séjours, ou certaines informations contenues dans la présente brochure. Les errata sont datés et portés à la connaissance du client avant la conclusion du contrat.

## Article 4 – Inscription et contrat

L'inscription à l'un des voyages et séjours proposés dans la présente brochure peut être souscrite soit directement auprès de la centrale de réservation Thomas Cook Marathons, soit auprès d'une agence de voyage du réseau Thomas Cook en France, par la signature du bulletin d'inscription par le client.

Le contrat de voyage est réputé conclu dès lors que :

- un exemplaire du bulletin d'inscription et de la brochure contenant les informations requises par les dispositions des articles L 211-10 et R211-6 du Code du Tourisme (ainsi que les éventuels errata), est remis au client qui en conserve un exemplaire ;  
- la réservation est confirmée par Thomas Cook Marathon.

Le client n'a pas de faculté de rétractation une fois le contrat conclu, même dans le cadre d'une vente à distance (article L 121-16-1 et L121-21-8 du Code de la Consommation).

## Article 5 – Acompte et paiement

Lors de la réservation, le client verse la somme de 450 €, 300€ le 19 Novembre 2018 et Le solde pour le 04 Février 2019. Ces montants sont par personne.

Nous vous remercions de bien vouloir respecter cet échéancier.

A défaut de règlement dans le délai ci-dessus imparti et après mise en demeure, restée sans effet au plus tard huit jours après sa réception, le contrat sera réputé résilié du fait du client et il sera fait application de l'article 9 relatif aux frais d'annulation.

Lorsque l'inscription se fait à moins de trente jours du départ, le client paye la totalité du prix du voyage sans délai.

## Article 6 – Nombre minimal de participants

Lorsque le contrat est conclu sous la condition suspensive d'un nombre minimal de participant, tel que mentionné dans le détail des programmes figurant en brochure, et qu'il n'est pas atteint, Thomas Cook Marathon ou l'agence de voyage Thomas Cook en informe le client, au moins vingt et un jours avant la date du départ. Passé ce délai, le silence de Thomas Cook Marathons ou de l'agence de voyage Thomas Cook vaut confirmation du départ et levée de la condition du nombre minimal de participants.

## Article 7 – Aptitude

Thomas Cook Marathon attire l'attention des coureurs sur les aptitudes physiques requises pour participer au Marathon, et sur l'obligation faite par les organisateurs du marathon d'avoir effectué, avant le voyage, une visite médicale l'attestant.

**Age minimum pour participer au marathon : 18 ans.**

## Article 8 – Risques

Certains événements politiques (notamment guerres, émeutes...) ou d'origine naturelle (notamment tremblement de terre, tsunami, cyclone...) peuvent survenir après la mise à disposition de la brochure.

Thomas Cook Marathon ou l'agence de voyage Thomas Cook se réserve le droit de refuser une inscription pour une destination où est survenu ou risque très probablement de survenir un tel événement sans que ce refus puisse constituer un refus de vente.

## Article 9 – Annulation du fait du client

En cas d'annulation, les frais annexes au forfait touristique (dossard, prime d'assurance, frais de dossiers et frais de visas lorsqu'ils ont été obtenus) ne sont pas remboursables. De plus, lorsque l'annulation survient du fait du client une indemnité forfaitaire est retenue :

De la date d'inscription jusqu'au 20 Novembre, il sera retenu 100 € par personne + le montant du dossard. Du 21 Novembre au 2 Janvier 260 € par personne + le montant du dossard. Du 3 Janvier au 4 Février 455 € par personne + le montant du dossard. A partir du 5 février, le montant total du voyage + le montant du dossard.

Dans tous les cas le montant du dossard est non remboursable.

Lorsque le client ne se présente pas au départ ou à la première prestation aux heures et aux lieux mentionnés dans son carnet de voyage ou si le client se trouve dans l'impossibilité de participer au voyage faute de présenter les documents nécessaires au voyage (notamment passeport, visa, certificat de vaccination si nécessaire) le voyage ne sera en aucun cas remboursé.

Les frais d'annulation peuvent être couverts par la souscription d'une assurance annulation (valable uniquement pour les résidents en France).

Pour éviter tout litige, l'annulation du voyage doit nous être notifiée par tout moyen permettant un accusé réception (Lettre Recommandée avec Accusé de réception conseillé)

## Article 10 – Modification du fait du client

Toute modification du contrat de voyage à la demande du client est traitée en fonction des disponibilités et entraîne le paiement du prix des prestations supplémentaires et/ou du coût des modifications sollicitées par le client.

En cas de modification de logement (passer d'une chambre de 4 à 3 ou 2 ou 1 personne), le tarif sera réactualisé en fonction du nombre d'occupants dans la chambre.

## Article 11 – Annulation du fait de Thomas Cook Marathon

Si Thomas Cook Marathon ou l'agence de voyage Thomas Cook était amenée à annuler purement et simplement le contrat de voyage, elle devrait en prévenir le client par tout écrit permettant d'obtenir un accusé réception et lui rembourser les sommes versées à ce titre.

De plus le client percevrait une indemnité égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date.

Cependant un accord amiable peut intervenir ayant pour objet l'acceptation par le client d'un voyage ou séjour de substitution. Dans ce cas, aucune indemnité n'est versée au client.

A défaut de réponse du client à la proposition de voyage ou de séjour de substitution dans le délai de 7 jours de la date de sa réception, le client sera réputé avoir opté pour ledit voyage ou ledit séjour.

Dans tous les cas, le client ne peut prétendre à aucune indemnité si l'annulation du voyage est imposée par des circonstances de force majeure. De même, le client ne pourra prétendre à aucune indemnité si l'annulation intervient pour insuffisance du nombre de participants au plus tard à 21 jours de la date du départ.

## Article 12 – Modification du contrat de voyage

Lorsque avant le départ, Thomas Cook Marathon ou l'agence de voyage Thomas Cook est amenée à modifier un des éléments essentiels du contrat, elle en informera le client le plus rapidement possible par tout écrit permettant d'obtenir un accusé réception.

Le client pourra alors soit résilier le contrat, soit accepter la modification proposée. Au cas où le client opterait pour la résiliation, il pourra solliciter le remboursement des sommes réglées. Dans les deux cas (résiliation ou acceptation de la modification), le client devra informer Thomas Cook Marathons ou l'agence de voyages Thomas Cook dans les 7 jours de la date de réception de l'écrit comportant accusé réception. A défaut de réponse par tout moyen permettant un accusé réception dans ce délai, le client sera réputé avoir opté pour la modification proposée.

Un avenant précisant la ou les modifications apportées sera alors signé entre les parties.

## Article 13 – Contenu du voyage

La course pour laquelle le client entend s'inscrire ne constitue pas une prestation touristique au sens des articles L 211-1 et L 211-2 du Code du Tourisme et ne fait pas partie intégrante des forfaits touristiques proposés par Thomas Cook Marathons aux termes de sa brochure. Accréditée par l'organisateur de la course, Thomas Cook Marathons s'est seulement vue concéder par ce dernier le droit de commercialiser le droit d'inscription ou dossard.

En conséquence, elle ne saurait être tenue pour responsable de tout événement, toute perturbation, tout accident, toute interruption survenant pendant ou en raison de la course, comme de son annulation.

## Article 14 – Prix :

Il appartient au client d'apprécier avant la conclusion du contrat si le prix lui convient et s'il accepte le principe du prix forfaitaire. Une interruption du voyage ou du séjour du fait du client et/ou la renonciation à certains services compris dans le forfait ou acquittés en supplément du forfait ne donneront pas lieu à remboursement ou avoir, même partiels.

14.1 Nos prix comprennent :

### Pour tous les coureurs :

- Une tenue de course offerte par Thomas Cook Marathon
- Toutes les informations et festivités relatives à la course.

### Pour tous les participants :

- Un sweat shirt Thomas Cook Marathon
- Le transport Paris/New York et retour en classe touriste
- Le transfert de l'aéroport à l'hôtel et vice-versa
- Le logement à l'hôtel en chambre à 1,2,3 ou 4 personnes. Voir le mode de logement sous la grille des tarifs
- Les petits déjeuners américains
- Une assistance Thomas Cook Marathon durant tout le séjour
- Le sac à dos et le sweat-shirt Thomas Cook Marathon
- Un guide touristique de New York
- L'assurance assistance rapatriement, perte de bagages (valable uniquement pour les résidents en Europe)
- La visite panoramique de Manhattan avec guide francophone

14.2 Nos prix ne comprennent pas :

- Le dossard pour le marathon + 200 € (tarif à reconfirmer)
- Les pré et post-acheminements de province à Paris et retour (90€)
- Les repas autres que ceux mentionnés ci-dessus
- L'assurance annulation, accident course + 60 € (valable uniquement pour les résidents permanents en France)
- Les taxes d'entrée aux USA et les taxes d'aéroport obligatoires+ 370 € à ce jour de Paris, 400 € à ce jour de province. Ces taxes sont réajustables jusqu'à 30 jours du départ.

CLOTURE DES INSCRIPTIONS LE 8 Février 2019 ( sous réserve des places disponibles)

**Attention, le dossard ne peut être vendu seul.**

## Article 15 – Activités payantes

Les « activités payantes » sont des activités proposées et organisées par des prestataires sans lien avec Thomas Cook Marathon. Ces activités dont le client a le libre choix, sont soumises aux conditions de vente relevant desdits prestataires. L'information fournie par Thomas Cook Marathon est donnée à titre purement indicatif et n'engage en aucun cas sa responsabilité.

# SEMI MARATHON de NEW YORK 2019 - CONDITIONS GENERALES DE VENTE THOMAS COOK MARATHON

## Article 16 – Modification du prix

Les prix prévus au contrat ne sont pas révisables sauf dans les deux cas suivants :

- Variation du coût du transport lié notamment au coût du carburant ;
  - Variation des redevances et taxes afférentes aux prestations offertes telles que taxes d'atterrissage, d'embarquement, de débarquement dans les ports et les aéroports ;
- En cas de modification de l'une et/ou l'autre de ces données, nous nous réservons le droit de modifier nos prix de vente comme suit :

a) La variation du coût du transport sera intégralement répercutée dans nos prix de vente pour les vols réguliers. L'application de la hausse ou de la baisse pratiquée directement par la compagnie aérienne régulière sera ré impactée par Thomas Cook Marathon à ses clients, sur la part aérienne des forfaits.

(La composante carburant du coût des transports est calculée sur la valeur connue à la date du 16 mai 2018 )

b) S'agissant des redevances et taxes afférentes aux prestations offertes, la présente brochure indique le montant des taxes et redevances, retenus comme référence lors de l'établissement des prix. Le prix du voyage sera augmenté ou réduit du même montant que l'augmentation ou la diminution intervenue après la conclusion du contrat.

Dans les deux cas (a)(b), le prix ne fera pas l'objet d'une modification à la hausse comme à la baisse au cours des trente jours qui précèdent la date du départ.

## Article 17 – Durée du voyage

La durée du voyage est établie à compter de la date du jour de la convocation à l'aéroport de départ à la date d'atterrissage pour le jour de retour. Le prix du voyage ou séjour est calculé en fonction d'un nombre de nuitées et non de journées. Une nuitée conformément à l'usage dans l'hôtellerie internationale correspond à la période de mise à disposition des chambres entre 15h00 et 12h00 le lendemain matin.

En raison des horaires du transport imposés par les compagnies aériennes, la première et/ou la dernière nuitée(s) peuvent être écourtées par rapport au programme ou circuit prévu à la présente brochure.

## Article 18 – Hôtel

Dans la présente brochure, la classification des hôtels par étoiles ou par catégorie est effectuée par les Ministères de Tourisme locaux selon des normes qui sont différentes des normes Françaises. Les chambres individuelles, malgré le paiement d'un supplément, sont toujours moins bien situées et plus petites que les chambres doubles.

## Article 19 – Circuit et excursion

Sauf indication contraire dans le programme, les repas et/ou boissons ne sont pas compris lors des excursions.

Les étapes du circuit peuvent être modifiées en fonction des impératifs locaux à l'occasion desquels des destinations prévues sont temporairement impossibles d'accès. Elles peuvent être inversées ou décalées. Toutefois l'intégralité des visites est respectée dans la mesure du possible.

## Article 20 – Effets personnels

Les objets de valeurs et l'argent doivent être déposés impérativement au coffre de l'hôtel. Thomas Cook Marathons n'est pas responsable des objets personnels égarés, perdus ou oubliés durant le voyage, les transports et les séjours, et recommande de ne pas mettre d'objet de valeur dans les bagages, ni d'emporter d'objet de valeur avec soi.

## Article 21 – Formalités

La demande d'autorisation de voyage doit être effectuée par les voyageurs dès le voyage projeté et au plus tard 72 heures avant le départ, à partir du **site officiel internet <https://esta.cbp.dhs.gov/>** en remplissant un formulaire en ligne, équivalent à la fiche cartonnée verte remise à l'embarquement ou à bord de l'avion.

**L'autorisation électronique de voyage est individuelle et obligatoire. Elle concerne tous les ressortissants des pays bénéficiaires du programme d'exemption de visa, y compris les enfants accompagnés ou non.** Elle ne garantit pas l'admission sur le territoire des Etats-Unis au poste frontière mais permet uniquement aux passagers à destination des Etats-Unis ou en transit d'embarquer à bord d'une compagnie aérienne ou maritime dans le cadre du programme d'exemption de visa.

Les ressortissants étrangers doivent être en conformité avec les différentes réglementations en vigueur, selon leur nationalité.

Nous vous conseillons également de consulter le site : <http://www.office-tourisme-usa.com/formalites-etats-unis.php>

**Un passeport biométrique en cours de validité est également obligatoire pour se rendre aux USA.**

Les enfants et les bébés doivent avoir leur propre passeport électronique ou biométrique. Les ressortissants étrangers résidents en France peuvent avoir, en plus de leur passeport, besoin d'un visa ; ils devront le faire établir par le Consulat des Etats-Unis sur présentation de l'attestation de voyage que nous leur fournirons après leur inscription et le règlement du troisième acompte.

Il appartient au client de respecter scrupuleusement les formalités de police, de douane et de santé en en supportant les frais.

A toutes fins utiles, Thomas Cook Marathons invite le client à consulter les sites internet suivants: [www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr), [www.action-visa.com](http://www.action-visa.com), [www.travelsante.com](http://www.travelsante.com).

Les autorités françaises ont décidé de rétablir l'autorisation de sortie du territoire pour les mineurs.

Cette nouvelle mesure qui est entrée en vigueur le 15 janvier 2017,

concernera :

- tout mineur français ou étranger résidant en France, voyageant hors du territoire national, non accompagné par une personne exerçant l'autorité parentale.

A compter de cette date, les mineurs quittant le territoire français devront présenter :

- une pièce d'identité (carte d'identité ou passeport selon les exigences du pays de destination)
  - le formulaire d'autorisation de sortie de territoire signé par l'un des parents titulaire de l'autorité parentale
  - la photocopie du titre d'identité valide ou périmé de puis moins de 5 ans du parent ou représentant légal signataire.
- Pour plus d'informations, nous vous invitons à consulter le site officiel [service-public.fr](http://service-public.fr).

Thomas Cook Marathon ne saurait être tenu pour responsable de l'inobservation par le client de ses obligations notamment dans le cas où il se verrait refuser l'embarquement ou le paiement d'une amende.

## Article 22 – Cession du contrat de voyage

Le client peut céder son contrat de voyages tant que celui-ci n'a pas produit d'effet, si le cessionnaire remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage ou le séjour (modes d'hébergement et de pension identiques, même formule de voyage, même nombre de passagers, enfants se situant dans la même tranche d'âge). Le client est tenu d'informer l'agent de voyages de sa décision par lettre recommandée avec accusé de réception au plus tard sept jours avant la date de début du voyage ou du séjour. La cession entraîne des frais de dossier minimum supplémentaires de 100 € par personne. Si les frais de dossier en cas de cession sont plus élevés que ceux indiqués, Thomas Cook Marathon en informe immédiatement son client et fournit les justificatifs nécessaires.

Le client ne peut céder ses contrats d'assurance ni ses contrats d'assistance. Compte tenu des impératifs imposés par les organisateurs de course, il en va de même du dossier

## Article 23 – Pré acheminement et post acheminement.

Les pré acheminements et les post acheminements pris à la seule initiative du client relèvent de sa responsabilité exclusive.

## Article 24 – Données nominatives

Les informations recueillies sont nécessaires à notre société pour traiter votre commande et sont susceptibles d'être transférées à nos prestataires, y compris quand ceux-ci sont dans un Etat en dehors de l'Union Européenne, afin de permettre l'exécution des prestations commandées. Elles sont enregistrées dans notre fichier clients, qui a fait l'objet d'une déclaration à la CNIL sous le numéro : 1693742, et peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès, de rectification et de suppression auprès de notre Direction Marketing (THOMAS COOK - 92/98 Boulevard Victor Hugo - 92115 Clichy Cedex ). Vous êtes susceptible de recevoir des offres commerciales de notre société ainsi que de nos partenaires, si vous ne souhaitez pas que vos données soient utilisées à des fins de prospections commerciales, nous vous invitons à nous en informer par tout moyen.

Par ailleurs, le client peut également s'opposer à cette utilisation par la voie d'une lettre recommandée avec accusé de réception. Le client dispose d'un droit d'accès et de rectification des informations le concernant. S'agissant d'un droit strictement personnel, le droit d'accès et de rectification ne pourra être exercé que par son titulaire justifiant de son identité ou par son représentant légal s'il s'agit d'un mineur ou d'un incapable majeur.

## Article 25 – Assurance

L'assurance assistance, rapatriement, frais médicaux, perte bagage est offerte (contrat mondial assistance 302 904 Option A, valable uniquement pour les résidents en Europe). Les garanties d'assurance annulation ne sont pas comprises et doivent être souscrites indépendamment du bulletin d'inscription (contrat Mondial Assistance 302 904 Option B, valable uniquement pour les résidents en France) sont coût est de : 60€. Thomas Cook Marathon recommande très fortement d'y adhérer.

## Article 26 – Transport

Les horaires sont communiqués lors de l'envoi de la convocation mais restent susceptibles de modification jusqu'au jour du départ, les horaires de vol pouvant être modifiés sans préavis par les compagnies aériennes. Le retard au sens de l'article 6 du règlement (CE) n° 261/2004 du 11 février 2004 se calcule entre l'horaire d'embarquement confirmé le jour même le cas échéant par le représentant de la compagnie et l'horaire effectif d'embarquement. Les horaires de retour seront communiqués sur place par le représentant de la compagnie aérienne.

Thomas Cook Marathon recommande de ne prévoir aucun engagement la veille du départ en voyage, le lendemain du jour de retour.

Par ailleurs, Thomas Cook Marathon attire l'attention du client sur le fait que les compagnies aériennes passent entre elles des accords dits de partage de code (Code Share) qui consistent à commercialiser un vol sous leur nom propre alors qu'il est opéré par un appareil d'une autre compagnie.

Les taxes dont l'exigibilité procède de l'embarquement effectif du passager sont remboursées lorsque le titre de transport n'est plus valide et n'a pas donné lieu au transport. Le remboursement intervient au plus tard 30 jours à compter de la réception de la demande adressée à l'adresse suivante : Thomas Cook Marathon - 2 place de la comédie BP31113 - 34008 MONTPELLIER Cedex 1. La demande devra préciser le nom/prénom du ou des clients, la date du voyage et la destination.

Chaque compagnie a sa propre politique de poids de bagage accepté en soute. Le plus fréquemment un **bagage de 23kg par passager** sur les vols réguliers (classe économique). En cas d'excédent, s'il est autorisé, le passager devra s'acquitter d'un supplément auprès de la compagnie aérienne, à l'aéroport.

En cas de perte ou de détérioration des bagages durant le transport aérien, il appartient au client de faire une déclaration à l'aéroport d'arrivée auprès de la compagnie aérienne.

Le plus fréquemment il n'est admis qu'un seul bagage en cabine par passager dont le total des dimensions (circonférence) n'excède pas 115cm (largeur + longueur + hauteur = 115 cm) et dont le poids total n'excède pas 10 Kg. Ce poids et cet encombrement maximum peuvent être modifiés selon le type d'appareil. Dans tous les cas, le bagage

## SEMI MARATHON de NEW YORK 2019 - CONDITIONS GENERALES DE VENTE THOMAS COOK MARATHON

placé en cabine reste sous la responsabilité du passage pendant toute la durée du voyage.

Dans le cadre de la décision 06-1449 du 29 septembre 2006 relative au renforcement des mesures de sûreté dans le transport aérien, les compagnies aériennes appliquent des mesures restrictives d'acceptation des liquides contenus dans les bagages en cabine. Pour ne pas risquer la confiscation de ces produits ( à titre non exhaustif : divers gels, shampoings, parfum, sirops, liquides, etc...), nous vous prions de bien vouloir les mettre dans vos bagages de soute.

### Article 27 – Responsabilité

Thomas Cook Marathon sera exonérée de toute responsabilité lorsque l'inexécution ou la mauvaise exécution du contrat de voyage est imputable soit au client, soit au fait imprévisible et insurmontable d'un tiers étranger à la fourniture des prestations prévues au contrat, soit à un cas de force majeure.

La société Thomas Cook , afin de couvrir les conséquences de sa responsabilité civile professionnelle, a souscrit une assurance auprès de AXA Corporate Solutions Assurance - 4 rue Jules Lefebvre – 75426 Paris cedex 09 pour un montant de garantie tous dommages confondus (dommages corporels, matériels et immatériels) de 5 774 600 € par année d'assurance, Police N° XFR0049788li Il est rappelé que la responsabilité des compagnies aériennes participant aux voyages proposés dans la présente brochure ainsi que celle de leurs représentants, agents ou employés est limitée en cas de dommages, plaintes ou réclamations de toute nature portant sur le transport aériens des passagers, exclusivement comme précisé aux conditions de transport figurant sur le billet des passagers, en conformité avec les conventions internationales en vigueur et/ou la réglementation locale et notamment la convention de Varsovie et/ou Montréal en fonction des pays sur lesquels sont situés le point de départ et le point de destination du transport aérien.

Il est également rappelé que Thomas Cook Marathon est un organisateur de voyages et n'est pas un transporteur aérien. Sa responsabilité ne saurait être supérieure à celle du transporteur aérien. Dans l'hypothèse où sa responsabilité serait engagée, Thomas Cook Marathon bénéficie des mêmes exclusions et/ou limitations de responsabilité que le transporteur aérien.

### Article 28 – Réclamation

Lorsque le client estime qu'une prestation ne répond pas aux spécifications contractuelles, et afin de pouvoir apporter une solution au problème posé pendant la durée du voyage, il est invité à saisir sans délai le prestataire ou correspondant local.

En tout état de cause, toute réclamation devra être transmise dans les meilleurs délais à Thomas Cook Marathon - 2 Place de la Comédie- BP 31113- 34008 Montpellier Cedex 1 par tout moyen permettant d'obtenir un accusé réception accompagnée de toutes pièces justificatives. Le délai de réponse peut varier en fonction de la durée de l'enquête de la Société Thomas Cook auprès des prestataires de services concernés .

Après avoir saisi Thomas Cook Marathon et à défaut de réponse satisfaisante, le client peut saisir le médiateur du Tourisme et du Voyage, quand toutes les voies de recours interne auront été épuisées. Les coordonnées et modalités de saisines sont disponibles sur le site [www.mtv.travel](http://www.mtv.travel).

### Article 29 – Reproduction des articles R211-3 à R211-11

**Article R211-3** Sous réserve des exclusions prévues aux troisième et quatrième alinéas de l'article L. 211-7, toute offre et toute vente de prestations de voyages ou de séjours donnent lieu à la remise de documents appropriés qui répondent aux règles définies par la présente section.

En cas de vente de titres de transport aérien ou de titres de transport sur ligne régulière non accompagnée de prestations liées à ces transports, le vendeur délivre à l'acheteur un ou plusieurs billets de passage pour la totalité du voyage, émis par le transporteur ou sous sa responsabilité. Dans le cas de transport à la demande, le nom et l'adresse du transporteur, pour le compte duquel les billets sont émis, doivent être mentionnés.

La facturation séparée des divers éléments d'un même forfait touristique ne soustrait pas le vendeur aux obligations qui lui sont faites par les dispositions réglementaires de la présente section.

**Article R211-3-1** L'échange d'informations précontractuelles ou la mise à disposition des conditions contractuelles est effectué par écrit. Ils peuvent se faire par voie électronique dans les conditions de validité et d'exercice prévues aux articles 1369-1 à 1369-11 du code civil. Sont mentionnés le nom ou la raison sociale et l'adresse du vendeur ainsi que l'indication de son immatriculation au registre prévu au a de l'article L. 141-3 ou, le cas échéant, le nom, l'adresse et l'indication de l'immatriculation de la fédération ou de l'union mentionnées au deuxième alinéa de l'article R. 211-2.

**Article R211-4** Préalablement à la conclusion du contrat, le vendeur doit communiquer au consommateur les informations sur les prix, les dates et les autres éléments constitutifs des prestations fournies à l'occasion du voyage ou du séjour tels que :

1° La destination, les moyens, les caractéristiques et les catégories de transports utilisés ;

2° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son homologation et son classement touristique correspondant à la réglementation ou aux usages du pays d'accueil ;

3° Les prestations de restauration proposées ;

4° La description de l'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;

5° Les formalités administratives et sanitaires à accomplir par les nationaux ou par les ressortissants d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un Etat partie à

l'accord sur l'Espace économique européen en cas, notamment, de franchissement des frontières ainsi que leurs délais d'accomplissement ;

6° Les visites, excursions et les autres services inclus dans le forfait ou éventuellement disponibles moyennant un supplément de prix.

7° La taille minimale ou maximale du groupe permettant la réalisation du voyage ou du séjour ainsi que, si la réalisation du voyage ou du séjour est subordonnée à un nombre minimal de participants, la date limite d'information du consommateur en cas d'annulation du voyage ou du séjour ; cette date ne peut être fixée à moins de vingt et un jours avant le départ.

8° Le montant ou le pourcentage du prix à verser à titre d'acompte à la conclusion du contrat ainsi que le calendrier de paiement du solde.

9° Les modalités de révision des prix telles que prévues par le contrat en application de l'article R. 211-8.

10° Les conditions d'annulation de nature contractuelle.

11° Les conditions d'annulation définies aux articles R. 211-9, R. 211-10 et R. 211-11 ;

12° L'information concernant la souscription facultative d'un contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation ou d'un contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ;

13° Lorsque le contrat comporte des prestations de transport aérien, l'information, pour chaque tronçon de vol, prévue aux articles R. 211-15 à R. 211-18.

**Article R211-5** L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément.

En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

**Article R211-6** Le contrat conclu entre le vendeur et l'acheteur doit être écrit, établi en double exemplaire dont l'un est remis à l'acheteur, et signé par les deux parties. Lorsque le contrat est conclu par voie électronique, il est fait application des articles 1369-1 à 1369-11 du code civil. Le contrat doit comporter les clauses suivantes :

1° Le nom et l'adresse du vendeur, de son garant et de son assureur ainsi que le nom et l'adresse de l'organisateur ;

2° La destination ou les destinations du voyage et, en cas de séjour fractionné, les différentes périodes et leurs dates ;

3° Les moyens, les caractéristiques et les catégories des transports utilisés, les dates et lieux de départ et de retour ;

4° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques et son classement touristique en vertu des réglementations ou des usages du pays d'accueil ;

5° Les prestations de restauration proposées ;

6° L'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;

7° Les visites, les excursions ou autres services inclus dans le prix total du voyage ou du séjour ;

8° Le prix total des prestations facturées ainsi que l'indication de toute révision éventuelle de cette facturation en vertu des dispositions de l'article R. 211-8 ;

9° L'indication, s'il y a lieu, des redevances ou taxes afférentes à certains services telles que taxes d'atterrissage, de débarquement ou d'embarquement dans les ports et aéroports, taxes de séjour lorsqu'elles ne sont pas incluses dans le prix de la ou des prestations fournies ;

10° Le calendrier et les modalités de paiement du prix ; le dernier versement effectué par l'acheteur ne peut être inférieur à 30 % du prix du voyage ou du séjour et doit être effectué lors de la remise des documents permettant de réaliser le voyage ou le séjour ;

11° Les conditions particulières demandées par l'acheteur et acceptées par le vendeur ;

12° Les modalités selon lesquelles l'acheteur peut saisir le vendeur d'une réclamation pour inexécution ou mauvaise exécution du contrat, réclamation qui doit être adressée dans les meilleurs délais, par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au vendeur, et, le cas échéant, signalée par écrit, à l'organisateur du voyage et au prestataire de services concernés ;

13° La date limite d'information de l'acheteur en cas d'annulation du voyage ou du séjour par le vendeur dans le cas où la réalisation du voyage ou du séjour est liée à un



## SEMI MARATHON de NEW YORK 2019 - CONDITIONS GENERALES DE VENTE THOMAS COOK MARATHON

nombre minimal de participants, conformément aux dispositions du 7° de l'article R. 211-4 ;

14° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;

15° Les conditions d'annulation prévues aux articles R. 211-9, R. 211-10 et R. 211-11 ;

16° Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle du vendeur ;

17° Les indications concernant le contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation souscrit par l'acheteur (numéro de police et nom de l'assureur) ainsi que celles concernant le contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ; dans ce cas, le vendeur doit remettre à l'acheteur un document précisant au minimum les risques couverts et les risques exclus ;

18° La date limite d'information du vendeur en cas de cession du contrat par l'acheteur ;

19° L'engagement de fournir à l'acheteur, au moins dix jours avant la date prévue pour son départ, les informations suivantes :

a) Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la représentation locale du vendeur ou, à défaut, les noms, adresses et numéros de téléphone des organismes locaux susceptibles d'aider le consommateur en cas de difficulté ou, à défaut, le numéro d'appel permettant d'établir de toute urgence un contact avec le vendeur

b) Pour les voyages et séjours de mineurs à l'étranger, un numéro de téléphone et une adresse permettant d'établir un contact direct avec l'enfant ou le responsable sur place de son séjour ;

20° La clause de résiliation et de remboursement sans pénalités des sommes versées par l'acheteur en cas de non-respect de l'obligation d'information prévue au 13° de l'article R. 211-4 ;

21° L'engagement de fournir à l'acheteur, en temps voulu avant le début du voyage ou du séjour, les heures de départ et d'arrivée.

**Article R211-7** L'acheteur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage ou le séjour, tant que ce contrat n'a produit aucun effet.

Sauf stipulation plus favorable au cédant, celui-ci est tenu d'informer le vendeur de sa décision par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au plus tard sept jours avant le début du voyage. Lorsqu'il s'agit d'une croisière, ce délai est porté à quinze jours. Cette cession n'est soumise, en aucun cas, à une autorisation préalable du vendeur.

**Article R211-8** Lorsque le contrat comporte une possibilité expresse de révision du prix, dans les limites prévues à l'article L. 211-12, il doit mentionner les modalités précises de calcul, tant à la hausse qu'à la baisse, des variations des prix, et notamment le montant des frais de transport et taxes y afférentes, la ou les devises qui peuvent avoir une incidence sur le prix du voyage ou du séjour, la part du prix à laquelle s'applique la variation, le cours de la ou des devises retenu comme référence lors de l'établissement du prix figurant au contrat.

**Article R211-9** Lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat telle qu'une hausse significative du prix et lorsqu'il méconnaît l'obligation d'information mentionnée au 13° de l'article R. 211-4, l'acheteur peut, sans préjuger des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par le vendeur par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception :

-soit résilier son contrat et obtenir sans pénalité le remboursement immédiat des sommes versées

-soit accepter la modification ou le voyage de substitution proposé par le vendeur ; un avenant au contrat précisant les modifications apportées est alors signé par les parties ; toute diminution de prix vient en déduction des sommes restant éventuellement dues par l'acheteur et, si le paiement déjà effectué par ce dernier excède le prix de la prestation modifiée, le trop-perçu doit lui être restitué avant la date de son départ.

**Article R211-10** Dans le cas prévu à l'article L. 211-14, lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur annule le voyage ou le séjour, il doit informer l'acheteur par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception ; l'acheteur, sans préjuger des recours en réparation des dommages éventuellement subis, obtient auprès du vendeur le remboursement immédiat et sans pénalité des sommes versées ; l'acheteur reçoit, dans ce cas, une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date.

Les dispositions du présent article ne font en aucun cas obstacle à la conclusion d'un accord amiable ayant pour objet l'acceptation, par l'acheteur, d'un voyage ou séjour de substitution proposé par le vendeur.

**Article R211-11** Lorsque, après le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par l'acheteur, le vendeur

doit immédiatement prendre les dispositions suivantes sans préjuger des recours en réparation pour dommages éventuellement subis :

-soit proposer des prestations en remplacement des prestations prévues en supportant éventuellement tout supplément de prix et, si les prestations acceptées par l'acheteur sont de qualité inférieure, le vendeur doit lui rembourser, dès son retour, la différence de prix ;

-soit, s'il ne peut proposer aucune prestation de remplacement ou si celles-ci sont refusées par l'acheteur pour des motifs valables, fournir à l'acheteur, sans supplément de prix, des titres de transport pour assurer son retour dans des conditions pouvant être jugées équivalentes vers le lieu de départ ou vers un autre lieu accepté par les deux parties.

Les dispositions du présent article sont applicables en cas de non-respect de l'obligation prévue au 13° de l'article R. 211-4.

### **Article 30 - Reproduction des articles R 211-15 à R 211-18**

**Article R211-15** Pour les prestations de transport aérien incluses dans un forfait touristique, les personnes visées à l'article L. 211-1 transmettent au consommateur, pour chaque tronçon de vol, une liste comprenant au maximum trois transporteurs, au nombre desquels figurent le transporteur contractuel et le transporteur de fait auquel l'organisateur du voyage aura éventuellement recours.

Pour l'application de l'alinéa précédent, les notions de transporteur contractuel et de transporteur de fait s'entendent au sens de la convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international, signée à Montréal le 28 mai 1999.

**Article R211-16** L'information prévue à l'article R. 211-15 est communiquée avant la conclusion du contrat portant sur le ou les tronçons de vols concernés.

**Article R211-17** Dès qu'elle est connue, l'identité du transporteur aérien effectif est communiquée par écrit ou par voie électronique. Cette information est confirmée au plus tard huit jours avant la date prévue au contrat ou au moment de la conclusion du contrat si celle-ci intervient moins de huit jours avant le début du voyage. Toutefois, pour les contrats conclus par téléphone, le consommateur reçoit un document écrit confirmant cette information.

**Article R211-18** Après la conclusion du contrat, le transporteur contractuel ou l'organisateur du voyage informe le consommateur de toute modification de l'identité du transporteur assurant effectivement le ou les tronçons de vols figurant au contrat.

Cette modification est portée à la connaissance du consommateur, y compris par l'intermédiaire de la personne physique ou morale ayant vendu le titre de transport aérien, dès qu'elle est connue. Le consommateur en est informé au plus tard, obligatoirement, au moment de l'enregistrement ou avant les opérations d'embarquement lorsque la correspondance s'effectue sans enregistrement préalable.

Les voyages organisés par le service Thomas Cook Marathon situé à Montpellier ne peuvent être vendus que par le réseau Thomas Cook Voyages et ses associés, ils ne peuvent être modifiés ou vendus sous une autre marque ou sous une autre apparence que celle de ses brochures. Les contrevenants engagent de ce fait leur propre responsabilité et ne pourront se retourner contre Thomas Cook Marathon en cas de litige avec leurs participants. Par ailleurs Thomas Cook Marathon se réserve le droit d'annuler la réservation et d'engager des poursuites vis-à-vis des personnes contournant ces règles ".

Thomas Cook Marathon est une marque déposée du groupe Thomas Cook SAS.

Au capital de 10 000 000 Euros

Siège Social : 92/98, Boulevard Victor Hugo - 92115 Clichy Cedex

RCS Nanterre : B 572158 905

Numéro d'immatriculation au registre des Opérateurs de Voyages et de Séjours : IM092100061

Garantie Financière : APST 15 Avenue Carnot – 75017 Paris

Assurance RCP : Axa Corporate Solutions Assurances, 4 rue Jules Lefebvre 75426 Paris Cedex 09

N° TVA intra-communautaire : FR35 572 158 905